

# Gewalt gegen Frauen – Hilfseinrichtungen

Österreichweiter Überblick

## Xadgudubka Haweenka loo geysto – meelaha la iska caawiyo

Dulmar guud Awstariya oo dhan

24-h-Frauenhelpline  
24 saac Lambarka  
caawinta Haweenka  
**0800 222 555**

## **Impressum**

Medieninhaber, Verleger und Herausgeber:  
Bundeskanzleramt, Sektion III Frauenangelegenheiten und Gleichstellung  
Minoritenplatz 3, 1010 Wien  
Text und Gesamtumsetzung: Abteilung III/4  
Layout: BKA Design & Grafik  
Wien, 15. Oktober 2020

## **Copyright und Haftung**

Auszugsweiser Abdruck ist nur mit Quellenangabe gestattet, alle sonstigen Rechte sind ohne schriftliche Zustimmung des Medieninhabers unzulässig. Es wird darauf verwiesen, dass alle Angaben in dieser Publikation trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr erfolgen und eine Haftung des Bundeskanzleramtes ausgeschlossen ist.

Dies ist eine Übersetzung der Broschüre „Gewalt gegen Frauen – Hilfseinrichtungen. Österreichweiter Überblick“. Die deutsche Originalversion der Broschüre ist unter [www.bka.gv.at](http://www.bka.gv.at) abrufbar.

## **Hay-adda tafaftirtay**

Milkiilaha warbaahinta Daabacaadda iyo soo saaraha:  
Xafiiska raysal wasaaraha, Qaybta 3 aad arimaha Haweenka iyo Sinnaanta  
Minoritenplatz 3, 1010 Wien  
Qoraalka iyo fulinta guud: Qaybta 3/4  
Naqshadaynta: Xafiiska raysal wasaaraha Qurxinta & Farshaxamaynta  
Vienna, 15. Oktoobar 2020

## **Xuquuqda koobiga iyo Masuuliyadda**

Qayb ka mid ah lama daabici karo iyadoon masdarka la sheegin, Dhammaan xuquuqaha kale waa reebanyihiin iyadoon fasax qoraal ah laga haysan soosaaraha. Waxaa laysla socodsiin, inkastoo si taxadar leh looga baaraandegay qoraalkaan hadana lama bixinayo wax damaanad qaad ah, Xafiiska Raysalwasaarahana ma qaadayo wax masuuliyad ah.

kani waa Turjumaaddii Buugga „Xadgudubka Haweenka loo geysto – meelaha la iska caawiyo. Dulmar guud Awstariya oo dhan“. Orijiinaalkiisa oo af jarmal ah halkaan [www.bka.gv.at](http://www.bka.gv.at) laga heli karaa.

# **Xadgudubka Haweenka loo geysto – meelaha la iska caawiyo**

Dulmar guud Awstariya oo dhan

Vienna, 2020

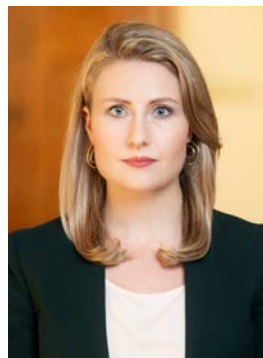
## Vorwort

Jeder Frau kann Gewalt widerfahren. Sie betrifft Frauen aller Altersstufen, Schichten und Kulturen. Gewalt hat viele Gesichter. Nicht nur körperliche, sexuelle und psychische Gewalt, sondern auch Kontrollverhalten, Vorschreibungen und Erniedrigungen hinterlassen tiefe seelische Wunden und stellen eine massive gesundheitliche Gefährdung dar.

Trotz aller Errungenschaften im Bereich der Gewaltprävention und des Opferschutzes ist es für Betroffene oftmals schwierig, ausreichend Schutz und Hilfe zu finden.

Die vorliegende Broschüre informiert über spezifische Hilfseinrichtungen in Österreich. Ich hoffe, dass diese Information allen betroffenen Frauen und allen, die im Umfeld helfen möchten, eine wertvolle Unterstützung ist.

MMag. Dr. Susanne Raab  
Bundesministerin für Frauen und Integration



MMag. Dr. Susanne Raab

## Horudhac

Haweeney kasto way la kulmi kartaa Xadgudub. Waxuu ku dhacaa Haweenka da` kasta qaybaha bulshada iyo Dhaqan walbo leh. Xadgudubku waa wejjiyo badanyahay. Ma ahan oo kaliya xadgudubka jirka, tacaddiga jinsiga iyo maskaxda, laakiin xattaa Xakamaynta habdhaqanka, awaamir iyo bahdilaad taasoo ka tegaysa dhaawaac maskexeed oo Qotodheer waxayna keenaysaa Khatar caafimaad oo wayn.

Inkastoo guulo badan laga gaaray Dhanka ka hortagga Gacan kahadalka iyo ilaalinta Dhibanaha, hadana badanaanaa waa ku adagtahay Dhibanaha inuu helo ilaalin iyo caaiwmaad ku filan.

Buugaan ku horyaal wuxuu kuu ogaysiinayaa meelaha gaarka layska caawiyo Awstariya. Waxaan rejaynayaa, in macluumaadkaan Dhammaan Dhibanayaasha iyo inta ka agdhaw ee inay caawso rabta, kaalmo leh iyo waxtar leh uyahay.

Susanne Raab

Wasaaradda Haweenka iyo Isdhexgalka

## Tusmada Buugga

<b>Horudhac</b> .....	<b>3</b>
<b>Halkee layska caawiyaa?</b> .....	<b>6</b>
Lambarka Caawimaadda Haweenka ee ka hortagga Xadgudubka: 0800 222 555 .....	6
Gewaltschutzzentren/Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie Xarumaha ka hortagga Xadgudubka/Xarunta ka hortagga Xadgudubka ka dhaca qoyska ee Vienna .....	7
Frauenberatungsstellen bei sexueller Gewalt gegen Frauen und Mädchen Xarumaha Haweenka kala taliya tacaddiga jinsiga ee Haweenka iyo gabdhaha .....	7
Frauenhäuser Guryaha Haweenka .....	7
Orient-Express .....	8
Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel (IBF) Xarunta latacaalidda Dhibanayaasha ka Gancsiga jirka Haweenka (IBF) .....	8
Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha .....	8

<b>Meelaha layska caawiyo ee Gobalada .....</b>	<b>9</b>
Burgenland .....	9
Kärnten .....	10
Niederösterreich .....	12
Oberösterreich .....	14
Salzburg .....	16
Steiermark .....	18
Tirol .....	19
Vorarlberg .....	21
Wien .....	22

# Halkee layska caawiyaa?

Dhammaan Caawimaadahaan waa bilaash waana la hubaa – Haddii loo baahdana sidoo kale waa qarsoodi!

Ayadoo ay ku xirantahay Xarunta Caawimaadda, talabixinta sidoo kale waxaa lagu heli karaa luqado badan, amaba Turjumaan baa loo yeeran kara.

## **Xaalad Xadgudub oo taagan – Booliiska:**

Khatarta **degdegta ah** waa **daruuri in booliska** lambarkaan **emeregensiga 133** laga ogaysiiyo!

**Dhagoolayaasha iyo Cuuryaamiinta** waxay 24 saac **0800 133 133**  
**Sms** caawimaad kaga heli karaan booliiska (Macluumaadka xaaladda degdeg ah iyo Meesha – si degdeg ayuu u imaan boolisku)

## **Lambarka Caawimaadda Haweenka ee ka hortagga Xadgudubka: 0800 222 555**

Awstariya oo dhan – 24 saac – 365 maalmaha Sanadka – Qarsoodi – Bilaash

Fakta hore talo siinta Dhibaataada iyo kaalmo degdeg ah xaaladaha daran. Haddii loo baahdo in loo gudbiyo Xarumo gobaleedyada ee Dhawridda Lambarka iyo tala siintooda.

[www.frauenhelpline.at](http://www.frauenhelpline.at)

**Latalin online ah:**

[www.haltdergewalt.at](http://www.haltdergewalt.at)



**Relay-Service waa Haweenka Dhagoolaha ah:**

[www.oegsbarrierefrei.at/frauenhelpline](http://www.oegsbarrierefrei.at/frauenhelpline)

## **Gewaltschutzzentren/Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie**

**Xarumaha ka hortagga Xadgudubka/Xarunta ka hortagga  
Xadgudubka ka dhaca qoyska ee Vienna**

Talo siin Dhibanayaasha Xadgudubka Guryaha ama Dabadhigashada – gaar ahaan xattaa markii soo gelidda Guriga laga mamnuuco.

[www.gewaltschutzzentrum.at](http://www.gewaltschutzzentrum.at)

## **Frauenberatungsstellen bei sexueller Gewalt gegen Frauen und Mädchen**

**Xarumaha Haweenka kala taliya tacaddiga jinsiga ee  
Haweenka iyo gabdhaha**

Talo siinta Haweenka iyo Gabdhaha, kuwaasoo la kulmay tacaddi jinsiga ah.

[www.sexuellegewalt.at](http://www.sexuellegewalt.at)

[www.frauennotruf.wien.at](http://www.frauennotruf.wien.at)

## **Frauenhäuser**

### **Guryaha Haweenka**

Hooy iyo daryeel aamin ah Haweenka Dhibanyaasha Xadgudubka iyo ilmohooda iyo sidoo kale talo siin.

[www.aoeff.at](http://www.aoeff.at)

[www.frauenhaeuser-zoef.at](http://www.frauenhaeuser-zoef.at)

## **Orient-Express – Beratung und Notwohnung für von Zwangsheirat betroffene Frauen und Mädchen**

### **Orient-Express – Talo siin iyo guri kumeel gaar ah Dhibanayaasha guurka qasabka ah ee Haweenka iyo Gabdhaha**

Talo siin gabdhaha iyo kuwa yar yar (16 ilaa 24 Sano), kuwaasoo dhibanayaal ama khatar ugu jira guurka qasabka ah – ay ku jirto diyaarin online ah Awstariya oo dhan.

Sidoo kale hooy iyo daryeel aamin ah Dhibanayaasha awstariya oo dhan. Ilaalinta cinwaanada arimo nabadgelyo dartood.

[www.orientexpress-wien.com](http://www.orientexpress-wien.com)

## **Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel**

### **Xarunta latacaalidda Dhibanayaasha ka Ganacsiga jirka Haweenka (IBF)**

Fursado talo bixin oo la siinayo Dhibanayaasha ka Ganacsiga Haweenka Awstariya oo dhan sidoo kale hooy iyo daryeel aamin ah. Ilaalinta cinwaanada arimo nabadgelyo dartood.

[www.lefoe.at](http://www.lefoe.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen**

### **Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

Awstariya oo dhan waxaa ku yaal xarumo badan oo Haweenka u gaar ah „ ama guud“ kuwaas oo sidoo kale siiya Taloooyin ciddii Tacadi lakulanta.

[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung.html)

# Meelaha layska caawiyo ee Gobalada

## Burgenland

### **Gewaltschutzzentrum Burgenland**

#### **Xarunta ka hortagga Tacaddiga**

Steinamangerer Straße 4/2, 7400 Oberwart

Taleefoon: 03352 314 20

E-Mail: [burgenland@gewaltschutz.at](mailto:burgenland@gewaltschutz.at)

[www.gewaltschutz.at](http://www.gewaltschutz.at)

### **Der Lichtblick**

#### **Frauen- und Familienberatungsstelle**

#### **Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Burgenland**

#### **Xarunta latalinta Haweenka iyo qoyska**

#### **Xarunta latalinta Haweenka la kulmay tacadiga jinsiga**

Obere Hauptstraße 1/7, 7100 Neusiedl am See

Taleefoon: 02167 33 38

E-Mail: [office@der-lichtblick.at](mailto:office@der-lichtblick.at)

[www.der-lichtblick.at](http://www.der-lichtblick.at)

### **Frauenhaus Burgenland**

#### **Guryaha Haweenka**

Postfach 4, 7000 Eisenstadt

Taleefoon: 02682 612 80 (24 saac)

E-Mail: [info@frauenhaus-burgenland.at](mailto:info@frauenhaus-burgenland.at)

[www.frauenhaus-burgenland.at](http://www.frauenhaus-burgenland.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungsstellen Burgenland**

**Xarunaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/burgenland.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/burgenland.html)

## **Kärnten**

### **Gewaltschutzzentrum Kärnten**

**Xarunta ka hortagga Tacaddiga**

Radetzkystraße 9, 9020 Klagenfurt

Taleefoon: 0463 590 290

E-Mail: [info@gsz-ktn.at](mailto:info@gsz-ktn.at)

[www.gsz-ktn.at](http://www.gsz-ktn.at)

### **Belladonna**

**Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Kärnten**

**Xarunta latalinta Haweenka la kulmay tacaddiga jinsiga**

Paradeisergasse 12/1, 9020 Klagenfurt

Taleefoon: 0463 51 12 48

E-Mail: [office@frauenberatung-belladonna.at](mailto:office@frauenberatung-belladonna.at)

[www.frauenberatung-belladonna.at](http://www.frauenberatung-belladonna.at)

## **Frauenhaus Klagenfurt**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 53, 9024 Klagenfurt

Taleefoon: 0463 449 66 (24 saac)

E-Mail: [beratung@frauenhaus-klagenfurt.at](mailto:beratung@frauenhaus-klagenfurt.at)

[www.frauenhaus-klagenfurt.at](http://www.frauenhaus-klagenfurt.at)

## **Frauenhaus Villach**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 106, 9500 Villach

Taleefoon: 04242 310 31 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-villach.at](mailto:office@frauenhaus-villach.at)

[www.frauenhaus-villach.at](http://www.frauenhaus-villach.at)

## **Frauenhaus Lavanttal**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 7, 9400 Wolfsberg

Taleefoon: 04352 369 29 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-lavanttal.at](mailto:office@frauenhaus-lavanttal.at)

[www.frauenhaus-lavanttal.at](http://www.frauenhaus-lavanttal.at)

## **Frauenhaus Oberkärnten**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 9, 9800 Spittal an der Drau

Taleefoon: 04762 613 86 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhilfe-spittal.at](mailto:office@frauenhilfe-spittal.at)

[www.frauenhilfe-spittal.at](http://www.frauenhilfe-spittal.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Kärnten**

### **Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte](http://www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte)

# Niederösterreich

## **Gewaltschutzzentrum Niederösterreich**

### **Xarunta ka hortagga Tacaddiga**

Grenzgasse 11/4. Stock, 3100 St. Pölten

Taleefoon: 02742 319 66

E-Mail: [office.st.poelten@gewaltschutzzentrum-noe.at](mailto:office.st.poelten@gewaltschutzzentrum-noe.at)

[www.gewaltschutzzentrum-noe.at](http://www.gewaltschutzzentrum-noe.at)

## **Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:**

**Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada:** Marka laga tago St. Pölten waxaa jiro meelo kale oo talo layska siiyo. Macluumaad dheeri ah oo ku saabsan goobaha Gobaladda waxaad ka heli kartaan taleefankaan: 02742 319 66.

## **Wendepunkt**

### **Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Niederösterreich**

### **Xarunta latalinta Haweenka la kulmay tacaddiga Jinsiga**

Neunkirchnerstraße 65a, 2700 Wiener Neustadt

Taleefoon: 02622 825 96

E-Mail: [fachberatung@wendepunkt.or.at](mailto:fachberatung@wendepunkt.or.at)

[www.wendepunkt.or.at](http://www.wendepunkt.or.at)

## **Frauenhaus Amstetten**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 4, 3300 Amstetten

Taleefoon: 07472 665 00 (24 saac)

E-Mail: [frauenhaus.amstetten@aon.at](mailto:frauenhaus.amstetten@aon.at)

[www.frauenhaus-amstetten.at](http://www.frauenhaus-amstetten.at)

## **Haus der Frau (Frauenhaus St. Pölten)**

### **Guryaha Haweenka**

Taleefoon: 02742 36 65 14 (24 saac)

E-Mail: [hausderfrau.stpoelten@pgv.at](mailto:hausderfrau.stpoelten@pgv.at)

[www1.frauenhaus-stpoelten.at](http://www1.frauenhaus-stpoelten.at)

## **Frauenhaus Neunkirchen**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 22, 2620 Neunkirchen

Taleefoon: 02635 689 71 ama 0676 539 27 90 (24 saac)

E-Mail: [frauenhaus.nk@frauenhaus-neunkirchen.at](mailto:frauenhaus.nk@frauenhaus-neunkirchen.at)

[www.frauenhaus-neunkirchen.at](http://www.frauenhaus-neunkirchen.at)

## **Frauenhaus Mistelbach**

### **Guryaha Haweenka**

Taleefoon: 02572 50 88 (24 saac)

E-Mail: [frauenhaus.mistelbach@kolping.at](mailto:frauenhaus.mistelbach@kolping.at)

[www.frauenhausmistelbach.at](http://www.frauenhausmistelbach.at)

## **Frauenhaus Mödling/Sozialhilfezentrum**

### **Guryaha Haweenka/Xarunt Caawinta Bulshada**

Taleefoon: 02236 465 49; 0650 284 37 39 (24 saac)

E-Mail: [sozialhilfezentrum@gmx.at](mailto:sozialhilfezentrum@gmx.at)

## **Frauenhaus Wiener Neustadt**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 37, 2700 Wiener Neustadt

Taleefoon: 02622 880 66 (24 saac)

E-Mail: [frauenhaus@wendepunkt.or.at](mailto:frauenhaus@wendepunkt.or.at)

[www.wendepunkt.or.at](http://www.wendepunkt.or.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Niederösterreich**

### **Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/niederoesterreich.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/niederoesterreich.html)

## **Oberösterreich**

### **Gewaltschutzzentrum Oberösterreich**

#### **Xarunta ka hortagga Tacaddiga**

Stockhofstraße 40 (iridda Wachrainergasse 2), 4020 Linz

Taleefoon: 0732 60 77 60

E-Mail: [ooe@gewaltschutzzentrum.at](mailto:ooe@gewaltschutzzentrum.at)

[www.gewaltschutzzentrum.at/ooe](http://www.gewaltschutzzentrum.at/ooe)

### **Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:**

**Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada:** marka laga tago xafiiska Linz sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0732 60 77 60.

### **Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Oberösterreich**

#### **Autonomes Frauenzentrum**

#### **Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga**

#### **Xarunta Haweenka Madaxbannaan**

Starhembergstraße 10/2. Stock, 4020 Linz

Taleefoon: 0732 60 22 00

E-Mail: [hallo@frauenzentrum.at](mailto:hallo@frauenzentrum.at)

[www.frauenzentrum.at](http://www.frauenzentrum.at)



## **Frauenhaus Wels**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 66, 4600 Wels

Taleefoon: 07242 678 51 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-wels.at](mailto:office@frauenhaus-wels.at)

[www.frauenhaus-wels.at](http://www.frauenhaus-wels.at)

## **Frauenhaus Linz**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 1084, 4021 Linz

Taleefoon: 0732 60 67 00 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-linz.at](mailto:office@frauenhaus-linz.at)

[www.frauenhaus-linz.at](http://www.frauenhaus-linz.at)

## **Frauenhaus Innviertel**

### **Guryaha Haweenka**

Postfach 43, 4910 Ried im Innkreis

Taleefoon: 07752 717 33 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-innviertel.at](mailto:office@frauenhaus-innviertel.at)

[www.frauenhaus-innviertel.at](http://www.frauenhaus-innviertel.at)

## **Frauenhaus Steyr**

### **Guryaha Haweenka**

Verein Frauen für Frauen, 4400 Steyr

Taleefoon: 07252 877 00 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-steyr.at](mailto:office@frauenhaus-steyr.at)

[www.frauenhaus-steyr.at](http://www.frauenhaus-steyr.at)

## **Frauenhaus Vöcklabruck**

### **Guryaha Haweenka**

Taleefoon: 07672 227 22 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-voecklabruck.at](mailto:office@frauenhaus-voecklabruck.at)

[www.frauenhaus-voecklabruck.at](http://www.frauenhaus-voecklabruck.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Oberösterreich**

### **Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/oberoesterreich.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/oberoesterreich.html)

## **Salzburg**

### **Gewaltschutzzentrum Salzburg**

#### **Xarunta ka hortagga Tacaddiga**

Paris-Lodron-Straße 3a/1, 5020 Salzburg

Taleefoon: 0662 870 100

E-Mail: [office@gewaltschutzsalzburg.at](mailto:office@gewaltschutzsalzburg.at)

[www.gewaltschutzsalzburg.at](http://www.gewaltschutzsalzburg.at)

### **Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:**

**Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortagga tacadiyada:** marka laga tago xafiiska Salzburg-Stadt sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0662 87 01 00.

**Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Salzburg**  
**Frauennotruf Salzburg**  
**Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga**  
**Lambarka amergensiga Haweenka**  
Wolf-Dietrich-Straße 14, 5020 Salzburg  
Taleefoon: 0662 88 11 00  
E-Mail: [beratungsstelle@frauennotruf-salzburg.at](mailto:beratungsstelle@frauennotruf-salzburg.at)  
[www.frauennotruf-salzburg.at](http://www.frauennotruf-salzburg.at)

**Frauenhaus Hallein**  
**Guryaha Haweenka**  
Postfach 7, 5400 Hallein  
Taleefoon: 06245 802 61 (24 saac)  
E-Mail: [office@frauenhaus-hallein.at](mailto:office@frauenhaus-hallein.at)  
[www.frauenhaus-hallein.at](http://www.frauenhaus-hallein.at)

**Frauenhaus Salzburg**  
**Guryaha Haweenka**  
5021 Salzburg  
Taleefoon: 0662 458 458 (24 saac)  
E-Mail: [office@frauenhaus-salzburg.at](mailto:office@frauenhaus-salzburg.at)  
[www.frauenhaus-salzburg.at](http://www.frauenhaus-salzburg.at)

**Frauenhaus Pinzgau**  
**Guryaha Haweenka**  
Postfach 3, 5760 Saalfelden  
Taleefoon (Xafiis): 06582 74 30 21  
Lambarka amergensiga Haweenka Innergebirg: 0664 500 68 68 (24 saac)  
E-Mail: [frauenhaus@sbg.at](mailto:frauenhaus@sbg.at)  
[www.frauenhaus-pinzgau.at](http://www.frauenhaus-pinzgau.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Salzburg**

**Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/salzburg.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/salzburg.html)

## **Steiermark**

### **Gewaltschutzzentrum Steiermark**

**Xarunta ka hortagga Tacaddiga**

Granatengasse 4/2. Stock, 8020 Graz

Taleefoon: 0316 77 41 99

E-Mail: [office@gewaltschutzzentrum.at](mailto:office@gewaltschutzzentrum.at)

[www.gewaltschutzzentrum-steiermark.at](http://www.gewaltschutzzentrum-steiermark.at)

### **Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:**

**Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada:** marka laga tago xafiiska Graz sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0316 77 41 99.

### **Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Steiermark**

**Beratungsstelle TARA**

**Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga**

**Xafiiska Latalinta TARA**

Haydngasse 7/EG/1, 8010 Graz

Taleefoon: 0316 31 80 77

E-Mail: [office@taraweb.at](mailto:office@taraweb.at)

[www.taraweb.at](http://www.taraweb.at)

## **Beratungsstelle Divan**

### **Xafiiska latalinta Divan**

(sidoo kale latalinta marka guurka laysku qasbo iyo gudniinka Haweenka)

Mariengasse 24, 8020 Graz

Taleefoon: 0676 880 15 744

E-Mail: [divan@caritas-steiermark.at](mailto:divan@caritas-steiermark.at)

[www.caritas-steiermark.at/hilfe-angebote/migrantinnen-fluechtlinge/beratung-betreuung/divan](http://www.caritas-steiermark.at/hilfe-angebote/migrantinnen-fluechtlinge/beratung-betreuung/divan)

## **Verein Frauenhäuser Steiermark**

### **Frauenhaus Graz und Frauenhaus Kapfenberg**

Ururka Guryaha Haweenka

### **Guriga Haweenka**

Postfach 30, 8006 Graz

Taleefoon: 0316 42 99 00 (24 saac)

E-Mail: [beratung@frauenhaeuser.at](mailto:beratung@frauenhaeuser.at)

[www.frauenhaeuser.at](http://www.frauenhaeuser.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Steiermark**

### **Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/steiermark.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/steiermark.html)

## **Tirol**

### **Gewaltschutzzentrum Tirol**

### **Xarunta ka hortagga Tacaddiga**

Maria-Theresien-Straße 42a, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 57 13 13

E-Mail: [office@gewaltschutzzentrum-tirol.at](mailto:office@gewaltschutzzentrum-tirol.at)

[www.gewaltschutzzentrum-tirol.at](http://www.gewaltschutzzentrum-tirol.at)

### **Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:**

**Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada:** marka laga tago xafiiska Innsbruck sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0512 57 13 13.

### **Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Tirol**

#### **Frauen gegen Vergewaltigung**

**Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga**

**Dumarka waxay kasoo horjeedaan kufsiga**

Sonnenburgstraße 5, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 57 44 16

E-Mail: [office@frauen-gegen-vergewaltigung.at](mailto:office@frauen-gegen-vergewaltigung.at)

[www.frauen-gegen-vergewaltigung.at](http://www.frauen-gegen-vergewaltigung.at)

### **Frauenhaus Tirol**

#### **Guryaha Haweenka**

Adamgasse 16, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 34 21 12 (24 saac)

E-Mail: [office@frauenhaus-tirol.at](mailto:office@frauenhaus-tirol.at)

[www.frauenhaus-tirol.at](http://www.frauenhaus-tirol.at)

### **Frauenhaus der Initiative Frauen helfen Frauen Innsbruck**

#### **Guriga tala soojeedinta Haweenka caawiya Haweenka kale**

Museumsstraße 10, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 58 09 77

E-Mail: [info@fhf-tirol.at](mailto:info@fhf-tirol.at)

[www.fhf-tirol.at](http://www.fhf-tirol.at)

## **Frauzentrum und Frauennotwohnung Osttirol**

**Xarumaha Haweenka iyo Guryaha amergensiga ee Haweenka**

Schweizergasse 26, 9900 Lienz

Taleefoon: 04852 671 93

E-Mail: [info@frauenzentrum-osttirol.at](mailto:info@frauenzentrum-osttirol.at)

[www.frauzentrum-osttirol.at](http://www.frauzentrum-osttirol.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungstelle Evita und Frauennotwohnung Kufstein**

**Xafiiska latalinta Haweenka iyo Gabdhaha Evita iyo Guryaha amergensiga**

**Haweenka**

Oberer Stadtplatz 6/II, 6330 Kufstein

Taleefoon: 05372 63 616

E-Mail: [evita@kufnet.at](mailto:evita@kufnet.at)

[www.evita-frauenberatung.at](http://www.evita-frauenberatung.at)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Tirol**

**Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.bundeskazleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzseinrichtungen/beratungseinrichtung/tirol.html](http://www.bundeskazleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzseinrichtungen/beratungseinrichtung/tirol.html)

## **Vorarlberg**

### **ifs Gewaltschutzstelle Vorarlberg**

**Xarunta Kahortaga Tacaddiga ee ifs**

Johannitergasse 6, 6800 Feldkirch

Taleefoon: 05 1755 535

E-Mail: [gewaltschutzstelle@ifs.at](mailto:gewaltschutzstelle@ifs.at)

[www.ifs.at/gewaltschutzstelle.html](http://www.ifs.at/gewaltschutzstelle.html)

**ifs Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Vorarlberg**  
**Xarunta latalinta Haweenka lakulma Tacadiyada Jinsiga ee ifs**  
Johannitergasse 6, 6800 Feldkirch  
Taleefoon: 05 1755 536  
E-Mail: [frauenberatungsstelle@ifs.at](mailto:frauenberatungsstelle@ifs.at)  
[www.ifs.at/frauenberatungsstelle-bei-sexueller-gewalt.html](http://www.ifs.at/frauenberatungsstelle-bei-sexueller-gewalt.html)

**ifs FrauennotWohnung, das Frauenhaus in Vorarlberg**  
**Guryaha amergensiga Haweenka ee ifs, Guriga Haweenka**  
Postfach 61, 6850 Dornbirn  
Taleefoon: 05 1755 577 (24 saac)  
E-Mail: [frauennotwohnung@ifs.at](mailto:frauennotwohnung@ifs.at)  
[www.ifs.at/frauennotwohnung.html](http://www.ifs.at/frauennotwohnung.html)

**Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Vorarlberg**  
**Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**  
[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/vorarlberg.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/vorarlberg.html)

## **Wien**

**Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie**  
**Xaafiiska Faragalinta tacaddiga ka dhanka ah Qoyska**  
Neubaugasse 1/3, 1070 Wien  
Taleefoon: 01 585 32 88  
E-Mail: [office@interventionsstelle-wien.at](mailto:office@interventionsstelle-wien.at)  
[www.interventionsstelle-wien.at](http://www.interventionsstelle-wien.at)



## **24-h Frauennotruf der Stadt Wien**

**Lambarka amergensig Haweenka ee 24-ka Saac**

Taleefoon: 01 71 71 9 (24 saac)

E-Mail: [frauennotruf@wien.at](mailto:frauennotruf@wien.at)

[www.frauennotruf.wien.at](http://www.frauennotruf.wien.at)

## **Frauenberatungsstelle Notruf bei sexueller Gewalt**

**Xafiiska latalinta Haweenka, iyo wicitaanka amergensiga markii lala kulmo tacadi jinsi**

Rötzergasse 13/8, 1170 Wien

Taleefoon: 01 523 22 22

E-Mail: [notruf@frauenberatung.at](mailto:notruf@frauenberatung.at)

[www.frauenberatung.at](http://www.frauenberatung.at)

## **Orient Express**

(Sidoo kale latalinta marka guurka la isku khasbo iyo gudniinka Haweenka)

Schönngasse 15–17/Top 2, 1020 Wien

Taleefoon: 01 728 97 25

E-Mail: [office@orientexpress-wien.com](mailto:office@orientexpress-wien.com)

[www.orientexpress-wien.com](http://www.orientexpress-wien.com)

## **Verein Ninlil**

**Empowerment und Beratung für Frauen mit Behinderung**

**Ururka Ninlil**

**Dhiirigalinta iyo la talinta Haweenka naafada ah**

Hauffgasse 3–5, 1110 Wien

Taleefoon: 01 714 39 39

E-Mail: [office@ninlil.at](mailto:office@ninlil.at)

[www.ninlil.at](http://www.ninlil.at)

## **Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel IBF**

**Xarunta latacaalida dhibbanayaasha ka ganacsiga Jirka Haweenka (IBF)**

Lederergasse 35/12–13, 1080 Wien

Taleefoon: 01 796 92 98

E-Mail: [ibf@lefoe.at](mailto:ibf@lefoe.at)

[www.lefoe.at](http://www.lefoe.at)

## **Notruf der Wiener Frauenhäuser**

**Wicitaanka amergensiga ee Guryaha Haweenka**

Amerlingstraße 1/6, 1060 Wien

Emergensi: 05 77 22 (24 saac)

E-Mail: [verein@frauenhaeuser-wien.at](mailto:verein@frauenhaeuser-wien.at)

[www.frauenhaeuser-wien.at](http://www.frauenhaeuser-wien.at)

## **Frauenhäuser Wien – Beratungsstelle für Frauen**

**Guryaha Haweenka – Xarumaha latalinta Haweenka**

Vivenotgasse 53, 3. Stock, 1120 Wien

Taleefoon: 01 512 38 39

E-Mail: [best@frauenhaeuser-wien.at](mailto:best@frauenhaeuser-wien.at)

[www.frauenhaeuser-wien.at/beratungsstelle.htm](http://www.frauenhaeuser-wien.at/beratungsstelle.htm)

## **Frauen- und Mädchenberatungseinrichtungen Wien**

**Xarumaha latalinta Haweenka iyo Gabdhaha**

[www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/wien.html](http://www.bundeskanzleramt.gv.at/service/frauenservice-beratung-und-gewaltschutzeinrichtungen/beratungseinrichtung/wien.html)



Bundeskanzleramt  
Minoritenplatz 3, 1010 Wien  
+43 1 531 15-0  
**gewaltpraevention@bka.gv.at**  
bundeskanzleramt.gv.at

Somalische Übersetzung